


Logitech
Installation
Logitech Pro 2800 Cordless Desktop
Y-RBM79 & C-UBE35

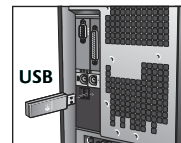
1

English Turn ON computer.
Deutsch Schalten Sie den Computer EIN.
French Mettre l'ordinateur sous tension.
Italiano Accendere l'computer.
Portuguese Ligar o computador.
Nederlands De computer AAN zetten.
Svenska Starta datorn.
Dansk Tænd for computeren.
Norsk Slå på datamaskinen.
Suomi Käynnästä tietokone.
Ελληνική Περιστρέψετε το υπολογιστή.
По-русски Включите компьютер.
Magyar Kikapcsolja a számítógépet.




2

English Plug the USB receiver into the USB port on the computer.
Deutsch Stecken Sie den USB-Empfänger in den USB-Anschluss.
French Branchez le récepteur USB de votre ordinateur sur le port USB.
Italiano Collegare il ricevitore USB alla porta USB del computer.
Portuguese Conectar o receptor USB à porta USB do computador.
Nederlands Steek de USB-ontvanger in de USB-poort van de computer.
Svenska Anslut mottagaren till någon av USB-portarna.
Norsk Koble mottakeren til computerens USB-port.
Suomi Liitä USB-antennin vastaanotin tietokoneen USB-portiin.
Ελληνική Συνδέστε το USB δέκτη USB στον USB θύρα του υπολογιστή.
По-русски Вставьте USB-приемник в порт USB компьютера.
Magyar Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógép USB-portjához.



3

English Insert the batteries.
Deutsch Legen Sie die Batterien ein.
French Insérer les piles.
Italiano Inserire le batterie.
Portuguese Insira as baterias.
Nederlands Inzetten de batterijen.
Svenska Sätta in batterierna.
Norsk Sette inn batteriene.
Suomi Aseta pinnit.
Ελληνική Εισάγετε τις μπαταρίες.
По-русски Вставьте батарейки.
Magyar Be kell tölteni a tápellátást.



English Insert the batteries.
Deutsch Legen Sie die Batterien ein.
French Insérer les piles.
Italiano Inserire le batterie.
Portuguese Insira as baterias.
Nederlands Inzetten de batterijen.
Svenska Sätta in batterierna.
Norsk Sette inn batteriene.
Suomi Aseta pinnit.
Ελληνική Εισάγετε τις μπαταρίες.
По-русски Вставьте батарейки.
Magyar Be kell tölteni a tápellátást.



4

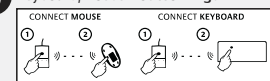
English Turn on the mouse and keyboard.
Deutsch Schalten Sie die Maus und die Tastatur ein.
French Mettre la souris et le clavier sous tension.
Italiano Accendere il mouse e la tastatura.
Portuguese Ligar o rato e o teclado.
Nederlands De muis en de toetsenbord AAN zetten.
Svenska Starta mus och tangentbord.
Dansk Tænd mus og tastatur.
Norsk Slå på mus og tastatur.
Suomi Käynnästä hiiri ja näppärintä.
Ελληνική Περιστρέψτε το πονό.mouse και το πληκτρολόγιο.
По-русски Включите мышь и клавиатуру.
Magyar Kapcsolja be a egérrel és a billentyűzettel.
Nederlands De muis en de toetsenbord AAN zetten.



5 Keyboard/Mouse Not Working?

CONNECT MOUSE **CONNECT KEYBOARD**


English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



6

<http://www.logitech.com/downloads>

English Verify active battery or product. Go to www.logitech.com/downloads to download the software.
Deutsch Überprüfen Sie die aktive Batterie oder das Produkt. Gehen Sie zu www.logitech.com/downloads um die Software herunterzuladen.
French Vérifier la pile active ou le produit. Allez sur www.logitech.com/downloads pour télécharger le logiciel.
Italiano Verificare la batteria attiva o il prodotto. Andate su www.logitech.com/downloads per scaricare il software.
Portuguese Verificar a bateria ativa ou o produto. Vá para www.logitech.com/downloads para baixar o software.
Nederlands Controleer de actieve batterij of het product. Ga naar www.logitech.com/downloads om de software te downloaden.
Svenska Kontrollera om batteriet är aktivt eller om produkten är aktiverad. Gå till www.logitech.com/downloads för att hämta programvaran.
Dansk Tjek den aktive batteri eller produkt. Gå til www.logitech.com/downloads for at hente programvaren.
Norsk Sjekk den aktive batteri eller produkt. Gå til www.logitech.com/downloads for å hente programvaren.
Suomi Varmenna aktiivinen akku tai tuote. Käynnästä tuote. Käynnästä ohjelma www.logitech.com/downloads sivustolta.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή ή προϊόντος. Πηγαίνετε στο www.logitech.com/downloads για να κατεβάσετε το λογισμικό.
По-русски Проверьте активную батарею или активированный продукт. Перейдите по адресу www.logitech.com/downloads для загрузки программного обеспечения.
Magyar Győződjön meg az aktív akkumulátorról vagy a termék aktiválásáról. Menjen a www.logitech.com/downloads oldalra a szoftver letöltéséhez.



7

English Press the buttons on the mouse and keyboard.
Deutsch Drücken Sie die Tasten auf der Maus und der Tastatur.
French Appuyez sur les boutons de la souris et du clavier.
Italiano Premere i pulsanti della mouse e della tastatura.
Portuguese Pressionar os botões do mouse e do teclado.
Nederlands Druk op de knoppen van de muis en de toetsenbord.
Svenska Tryck på knapparna på musen och tangentbordet.
Dansk Tryk på knapperne på musen og tastaturet.
Norsk Trykk på knappene på musen og tastaturet.
Suomi Paina hiiren ja näppärintä painikkeita.
Ελληνική Πατήστε τα κουμπιά του πονό.mouse και του πληκτρολόγιου.
По-русски Нажимайте кнопки на мыши и клавиатуре.
Magyar Nyomja meg a gombokat a egérrel és a billentyűzeten.




8

English Press the buttons on the mouse and keyboard.
Deutsch Drücken Sie die Tasten auf der Maus und der Tastatur.
French Appuyez sur les boutons de la souris et du clavier.
Italiano Premere i pulsanti della mouse e della tastatura.
Portuguese Pressionar os botões do mouse e do teclado.
Nederlands Druk op de knoppen van de muis en de toetsenbord.
Svenska Tryck på knapparna på musen och tangentbordet.
Dansk Tryk på knapperne på musen og tastaturet.
Norsk Trykk på knappene på musen og tastaturet.
Suomi Paina hiiren ja näppärintä painikkeita.
Ελληνική Πατήστε τα κουμπιά του πονό.mouse και του πληκτρολόγιου.
По-русски Нажимайте кнопки на мыши и клавиатуре.
Magyar Nyomja meg a gombokat a egérrel és a billentyűzeten.



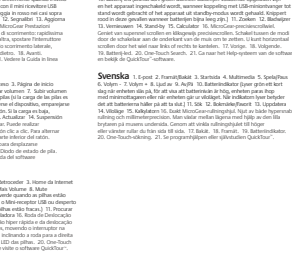
9

English Press the buttons on the mouse and keyboard.
Deutsch Drücken Sie die Tasten auf der Maus und der Tastatur.
French Appuyez sur les boutons de la souris et du clavier.
Italiano Premere i pulsanti della mouse e della tastatura.
Portuguese Pressionar os botões do mouse e do teclado.
Nederlands Druk op de knoppen van de muis en de toetsenbord.
Svenska Tryck på knapparna på musen och tangentbordet.
Dansk Tryk på knapperne på musen og tastaturet.
Norsk Trykk på knappene på musen og tastaturet.
Suomi Paina hiiren ja näppärintä painikkeita.
Ελληνική Πατήστε τα κουμπιά του πονό.mouse και του πληκτρολόγιου.
По-русски Нажимайте кнопки на мыши и клавиатуре.
Magyar Nyomja meg a gombokat a egérrel és a billentyűzeten.




10

English Press the buttons on the mouse and keyboard.
Deutsch Drücken Sie die Tasten auf der Maus und der Tastatur.
French Appuyez sur les boutons de la souris et du clavier.
Italiano Premere i pulsanti della mouse e della tastatura.
Portuguese Pressionar os botões do mouse e do teclado.
Nederlands Druk op de knoppen van de muis en de toetsenbord.
Svenska Tryck på knapparna på musen och tangentbordet.
Dansk Tryk på knapperne på musen og tastaturet.
Norsk Trykk på knappene på musen og tastaturet.
Suomi Paina hiiren ja näppärintä painikkeita.
Ελληνική Πατήστε τα κουμπιά του πονό.mouse και του πληκτρολόγιου.
По-русски Нажимайте кнопки на мыши и клавиатуре.
Magyar Nyomja meg a gombokat a egérrel és a billentyűzeten.



i

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.




11

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.




12

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.




13

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



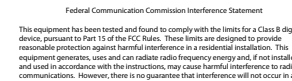
14

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



15

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



16

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.




17

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.




18

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



19

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



20

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



21

English Verify correct battery insertion and press Connect button under mouse. Press Connect button on mouse, and then press green Connect button on keyboard.
Deutsch Prüfen Sie die korrekte Batterie-Einlage. Drücken Sie den grünen Verbindungsbutton auf der Tastatur und den grünen Verbindungsbutton auf der Maus.
French Vérifier la bonne insertion des piles. Appuyer sur le bouton Connect de la souris, puis sur le bouton Connect de la souris.
Italiano Verificare la corretta inserzione delle batterie. Premere il pulsante Connetti sulla tastatura e il pulsante Connetti sulla mouse.
Portuguese Verificar a correta inserção das baterias. Pressionar o botão Conectar no teclado e o botão Conectar no mouse.
Nederlands Controleer de juiste batterijinbouw en druk op de knop Connect van de toetsenbord en de knop Connect van de muis.
Svenska Kontrollera rätt batteriinsättning och tryck på knoppen Connect på tangentbordet och knoppen Connect på musen.
Dansk Tjek korrekt batteriindsætning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Norsk Sjekk korrekt batteriinnsettning og tryk på knoppen Connect på tastaturet og knoppen Connect på musen.
Suomi Varmenna oikea akkujen asennus ja paina Connect-painike hiiren ja näppärintä.
Ελληνική Ελέγξτε σωστή μπαταρία εισαγωγή και πατήστε το κουμπί Connect στο πληκτρολόγιο και το κουμπί Connect στο πονό.mouse.
По-русски Проверьте правильность вставки батареек и нажмите кнопку Connect на клавиатуре и кнопку Connect на мыши.
Magyar Győződjön meg az akkumulátorok helyes behelyezéséről és nyomja meg a Connect gombot a billentyűzeten és a egérrel.



Federal Communication Commission Interference Statement

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, it is guaranteed that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of this device.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference and,
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.